

Zeitschrift: Rivista militare della Svizzera italiana
Herausgeber: Lugano : Amministrazione RMSI
Band: 62 (1990)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

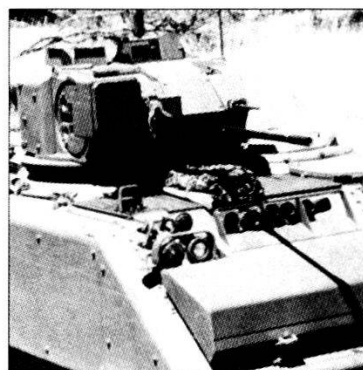
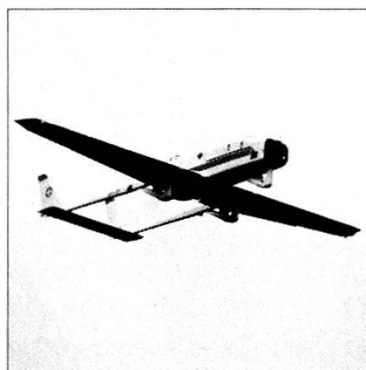
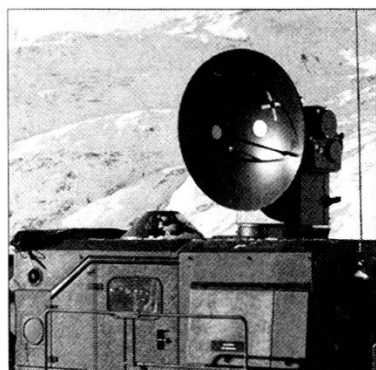
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

OERLIKON-CONTRAVES - UN PARTNER PER LA DIFESA DEL PAESE

Le ditte Oerlikon e Contraves sono ora riunite sotto il nuovo nome di Oerlikon-Contraves. Sono tuttavia rimasti i nostri principi di fondo, i nostri prodotti, la nostra esperienza. Grazie a questa unione ci è possibile migliorare la nostra capacità nel trovare e realizzare concetti globali per le particolari esigenze che la difesa del Paese richiede.



In qualità di impresa generale del programma di costruzione su licenza del carro armato Leopard 87, in qualità di responsabili della fornitura del sistema di condotta del fuoco per l'aumento della forza combattiva del carro armato 68, quali fornitori del sistema di contraerea 35mm/SkyGuard, quale autorità riconosciuta nell'ambito dell'artiglieria (disponendo del sistema di condotta del fuoco per l'artiglieria Fieldguard), in qualità di produttori di moderni armamenti per veicoli da combattimento e munizioni e comunque quale ditta conosciuta internazionalmente:

Oerlikon-Contraves è in grado di offrire soluzioni ottimali per la difesa del Paese.

oerlikon-contraves

Schaffhauserstrasse 580, 8052 Zürich

quello che cercate
da

 **INNOVAZIONE**

c'è

BASSI SCOSSA S A

IMPIANTI SANITARI RISCALDAMENTI LATTONIERI ISOLAZIONI
LUGANO CHIASSO

L'ABC del SIT

L'ABC del SIT è una pubblicazione dell'Associazione svizzera degli ufficiali informatori (ASUI). Si tratta di una promemoria indispensabile in formato tascabile. Basato sul regolamento 52.10 (SIT), la sua presentazione è chiara e arricchita da numerose carte e schemi.



Il contenuto:

- La responsabilità nel SIT
- La ricerca delle informazioni
- Il modo di redigere i rapporti
- Il funzionamento dei posti di comando e di combattimento
- La rappresentazione delle informazioni
- Le proprie truppe
- Le forze armate dell'Est (in preparazione: le forze armate dell'Ovest)

Il prezzo è di fr. 7.50 ciascuno (sconti a partire da 10 esemplari)

Nessuna pubblicazione viene inviata senza l'esatta menzione del grado, dell'incorporazione, della funzione e dell'indirizzo privato del destinatario.

Sono ancora disponibili:

Regolo con scala di gittata PAVA. Dati essenziali concernenti l'artiglieria, i blindati e l'aviazione dei paesi stranieri. Impiego delle forze armate PAVA. Forze armate PAVA per cdt d'unità/caposez. Obiettivo e scopo dell'istruzione SIT nel rgt art 11

Inviare le richieste di esemplari a:

Publikationen VSN/ASOR, Huber & Co. AG
Promenadenstrasse 16, 8501 Frauenfeld



FRATELLI

CORTI SA

CH 6828 BALERNA

Carlo Garzoni

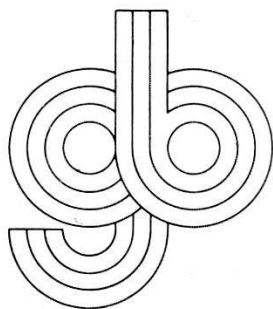
Impresa costruzioni

6900 Lugano, Via Besso 23a
Tel. 56 47 21

Copa + Co SA

Lattonieri - Impianti sanitari - Riscaldamenti
Copertura tetti piani

Ufficio: via alla Roggia 16, **6962 Viganello**
Telefono 514582



gaggini-bizzozzero sa

industria grafica
via industria
6933 muzzano-piodella

casella postale 174
6903 lugano
tel. 091 58 10 48 fax 56 51 56



Baumgartner

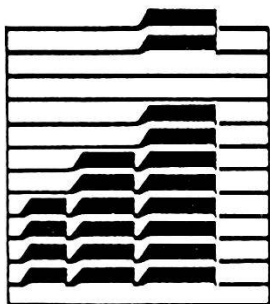
Tutto per l'ufficio
Via Volta 1 — Tel. 44 65 36
6830 Chiasso

SUPERMERCATI
PICCADILLY

- Viganello, Via al Lido
- Mendrisio, Via S. Franscini
- Chiasso, Via Valdani
- Bissone, Via Campione
- Centro Shopping Serfontana
- Bellinzona, Via C. Ghiringhelli

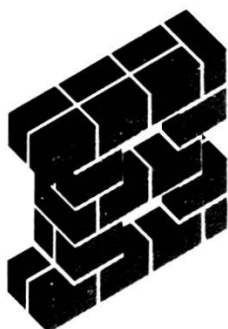


Radio Stereo Mendrisio
FM 106.5 106.8 Via Diener 13



impregest..

C.P. 57 — CH-6911 Noranco (Lugano)
Tel. 091 54 77 44
Impresa generale di costruzione
Progettazioni
Finiture edili: gesso — pittura
rivestimenti e pavimentazioni



Ugo Bassi SA

Impresa costruzioni
Lugano

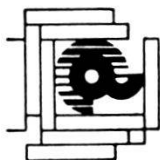
Lavori di sopra
e sottostruttura,
scavi meccanici

6900 Lugano
Contr. di Sassello 5
Tel. 091/22 02 61



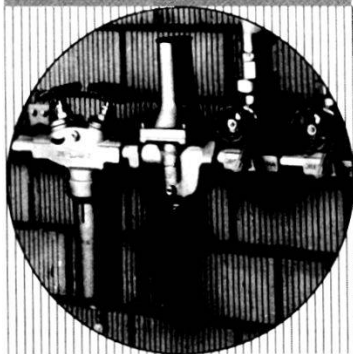
Agostino Campana & Co.

Pavimenti legno - Moquette-PVC
Rolladen-lamelle - Tende sole



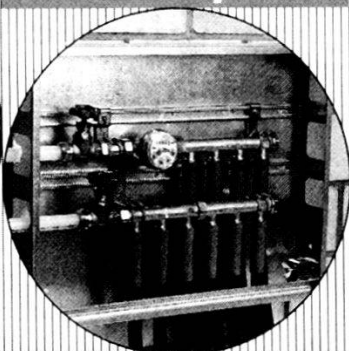
6963 Pregassona, Via Vedreggio 7
Tel. 091/51 76 81-85

JRG Rubinetteria



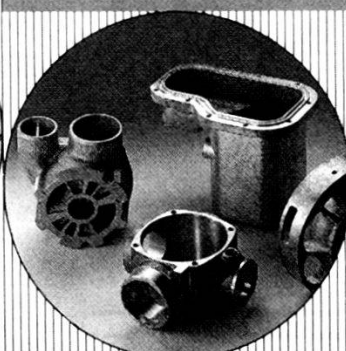
*Rubinetteria di arresto, regolazione, sicurezza,
affidabile e piacevole da usare*

JRG Sanipex®



*il sistema di installazione per acqua potabile
fredda e calda, resistente alla corrosione*

JRG Fonderia



*in diverse lege per l'industria meccanica e di
apparecchi*

JRG Gunzenhauser

Rubinetteria • Sanipex® • Fonderia

J + R Gunzenhauser AG, CH-4450 Sissach, Telefon (061) 98 38 44, Telefax (061) 98 47 86 / CH-6900 Lugano,
Telefon (091) 23 47 64, Telefax (091) 22 62 84 / D-4600 Dortmund, Telefon (0231) 59 30 32 + 59 50 71,
Telefax (0231) 59 04 23 / A-1090 Wien, Telefon (0222) 310 39 98-0, Telefax (0222) 310 39 99 75



Continental

Compagnia generale
di Assicurazioni SA

Agenzie generali

Lugano, A. Della Giovanna, via dei Gorini 2

Tel. 091 23 31 12

Chiasso, G. Mogliazzi, via Bossi 1

Tel. 091 44 51 55

Bellinzona, A. Piccinali, Piazza Teatro 1

Tel. 092 25 34 09

Locarno, A. Belotti, via Varenna 2

Tel. 093 31 22 23

DIREZIONE REGIONALE LUGANO

6901 Lugano, via dei Gorini 2

Tel. 091 22 06 64 - Fax 091 22 75 52

metallizzazione sa

DACROMET® 320

CH-6814 Lamone

Tel. 091 59 22 57/58 - 59 28 12

Fax 091 59 39 94 Tlx. 844 539

Le nostre lavorazioni:

- zincatura a fuoco
- sabbiatura
- zincatura a spruzzo (metallizzazione)
- patinatura
- verniciatura
- polveri elettrostatiche
- DACROMET 320® e 500®

DACROMET® 320

La nuova protezione di lunga
durata contro la corrosione

BASSI SCOSSA S.p.A.

IMPIANTI SANITARI RISCALDAMENTI LATTONIERI ISOLAZIONI
LUGANO CHIASSO

artefer[®] SA

L'Artefer SA di Vezia è una ditta specializzata nelle costruzioni metalliche, facciate climatizzate, progettazioni serramenti alluminio, taglio termico facciate, ricupero energetico. L'Artefer SA è stata fondata nel 1967. La ditta si è sviluppata in tutta la Svizzera, con filiali a Ginevra e Berna. Artefer ha dimostrato, anche oltre San Gottardo, la sua dinamicità e le sue capacità tecniche operando in diversi cantoni con pieno successo e consensi. L'Artefer-Engineering, grazie al suo ufficio è in grado di sviluppare nuove tecnologie nel campo della metalcostruzione, ed è quindi a vostra disposizione.

artefer
6943 VEZIA
Tel. 091/56 85 55-56

artefer
1219 CHATELAINE-GE
37-39, Ch. Philibert de Sauvage
Tel. 022/97 29 00-06

artefer
3008 BERN
Laupenstrasse 10
Tel. 031/26 03 76



metallizzazione sa

CH 6814 - LAMONE Tel. (091) 59 22 57/58 - 59 28 12 Telex 73 175 metl - ch

DACROMET[®] 320

ZINCATURA ECOLOGICA

ASSENZA DI FRAGILIZZAZIONE ALL'IDROGENO
NORMALIZZATO DALL'INDUSTRIA AUTOMOBILISTICA

PER

VITI, RANELLE, BULLONI, DADI E ALTRA MINUTERIA

ZINCATURA - SABBIATURA - POLVERI ELETTROSTATICHE



*Compagnia generale
di Assicurazioni SA*

DIREZIONE REGIONALE LUGANO
6901 Lugano, via dei Gorini 2
Telefono 091 22 06 64-67

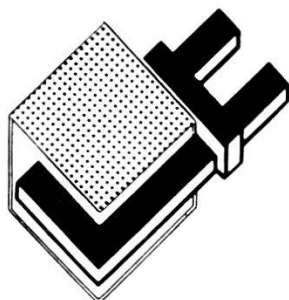
Agenzie generali

Lugano, A. Della Giovanna, via dei Gorini 2
Tel. 091 23 31 12

Chiasso, G. Mogliazzi, via Bossi 4
Tel. 091 44 51 55

Bellinzona, A. Piccinali, Piazza Teatro 1
Tel. 092 25 34 09

Locarno, F. Ghirlanda, via Luini 18
Tel. 093 31 64 05



CASARICO SA

Costruzioni metalliche.

Ufficio tecnico di progettazione e consulenza -
Serramenti e facciate continue in alluminio e ac-
ciaio. Facciate ASTRAWALL - Pareti mobili - Car-
penteria metallica - Mobiletti copriconvettori -
Serramenti ISOPUR

6826 RIVA SAN VITALE Tel. 091 46 29 32 - Telex 842 865 - Telefax 46 13 41

Le Perle.



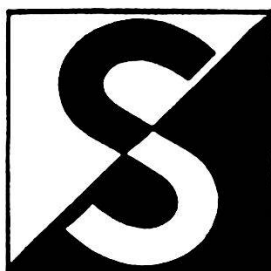
BIRRA  **FELDSCHLÖSSCHEN**
La Birra · Das Bier · La Bière



Costruzioni Generali SA

6902 Lugano-Paradiso

Via San Salvatore 7 - Tel. 091 / 54 87 18



SARISA SA

Apparecchi sanitari,
arredamenti per cucine

6904 Lugano

Corso Elvezia 37
Tel. 091/22 72 62

6594 Contone

Via Cantonale
Tel. 092/62 21 51

Cronografo
Automatico



rotore centrale
in oro 21 ct.

Calendario
Perpetuo
programmato
sino al 2100.

AP
Audemars Piguet

Morsmann

Gioielliere

Via Nassa 5, Lugano • Tel. 23 51 33